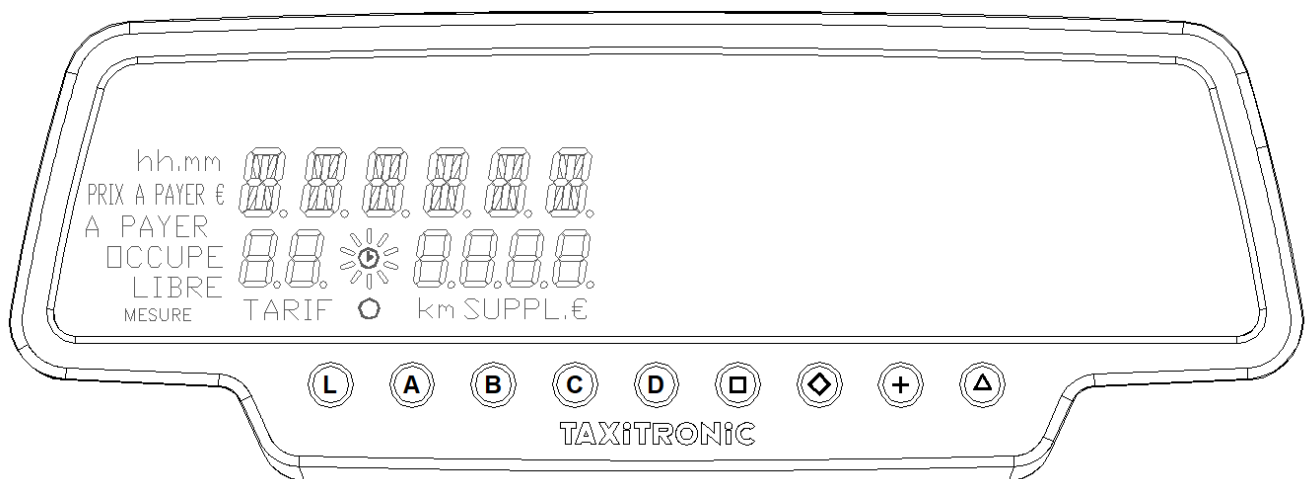


TAXiTRONiC Skyglass

MANUEL D'UTILISATEUR



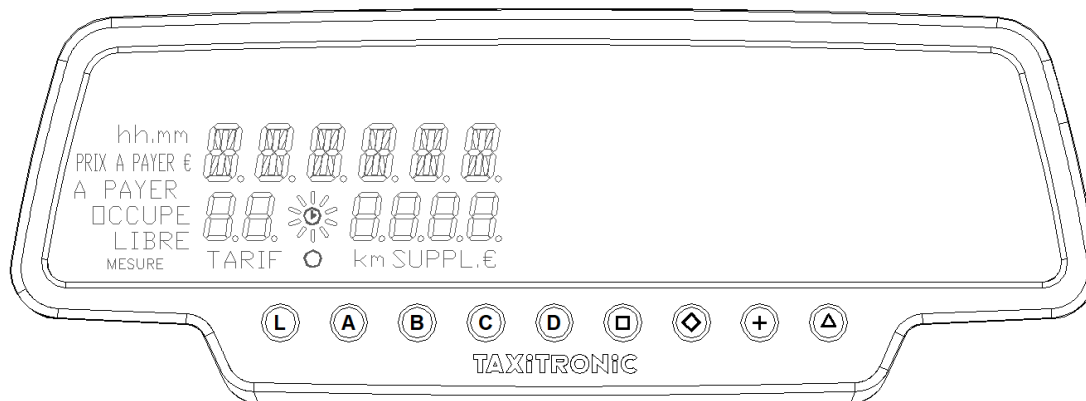
INDICE

1.	MISE EN SERVICE	4
2.	SEQUENCE D'UN SERVICE.....	5
2.1.	PASSER UN TARIF.....	5
2.2.	INTRODUCTION DU SUPPLEMENT EN ETAT OCCUPÉ.....	5
2.3.	PASSER EN "A PAYER"	6
2.4.	INTRODUCTION DE SUPPLEMENTS EN « A PAYER ».....	6
2.5.	SEQUENCE DE LA SOMME	6
2.6.	ANNULATION DE SUPPLEMENTS MANUELS.....	7
2.7.	ALLUMER / ETEINDRE LA LUMIERE DE COURTOISIE.....	7
2.8.	ALLUMER LA LUMIERE ULTRAVIOLETTE	7
2.9.	TERMINER LE SERVICE (Eteindre le Taximètre).....	7
2.10.	IMPRESSION DU TICKET	7
2.11.	PASSAGE A LIBRE	8
3.	VISUALISATION DES DONNEES DE LA DERNIERE COURSE.....	8
4.	CONSULTER LES TOTALISATEURS	9
4.1.	TOTALISATEURS CUMMULATIFS NON EFFACABLES.....	9
4.2.	TOTALISATEURS PARTIELS	12
4.3.	EFFACEMENT DES TOTALISATEURS PARTIELS	12
5.	MENÚ LIBRE.....	13
5.1.	PASSAGE A "OFF" (éteindre le taximètre).....	13
5.2.	OUVERTURE ET FERMETURE DU TOUR DE TRAVAIL (cas de plusieurs chauffeurs)	13
5.2.1.	PASSER A "OFF" (éteindre le taximètre).....	14
6.	FONCTION AUXILIAIRES EN ETAT LIBRE.....	15
6.1.	ALLUMER ET ETEINDRE LE LUMINEUX	15
6.2.	ALLUMER/ETEINDRE LA LUMIERE DE COURTOISIE	15
6.3.	ALLUMER LA LUMIERE ULTRAVIOLETTE	15
6.4.	SEQUENCE DE CONFIGURATION+ Avance papier	15
6.4.1.	VISUALISATION de la DATE ET HEURE	16
6.4.2.	LUMINOSITE.....	18
6.4.3.	VOLUME.....	19
6.4.4.	TEST DU DISPLAY (ECRAN).....	19
6.4.5.	VISUALISATION DES BLOCS DE CONTROL DU TAXÍMETRE	20
6.4.6.	VISUALISATION DES BLOCS DE CONTROLE DU SKYGLASS.....	24

6.4.7.	CONFIGURATION DE LA LANGUE AFFICHEE.	26
7.	MESSAGES D'ERREUR	27

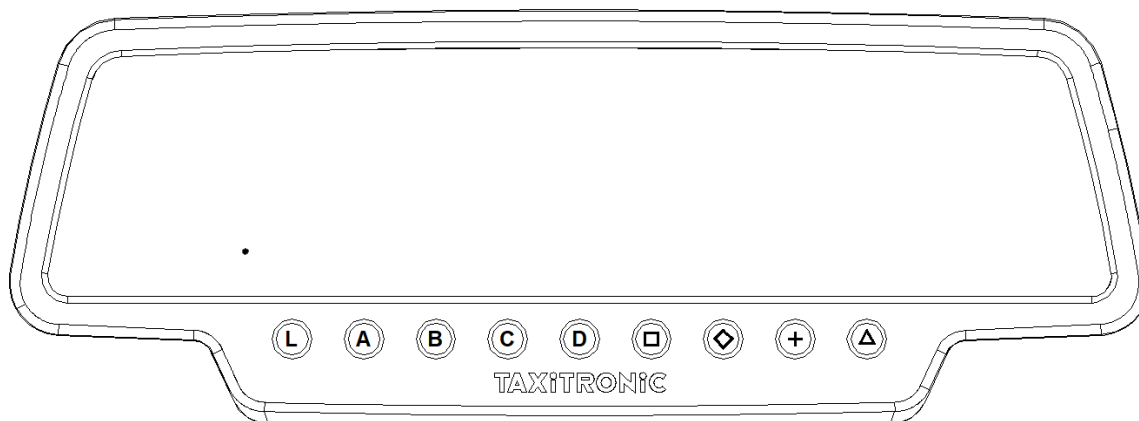
1. MISE EN SERVICE

Taximètre en OFF (éteint).

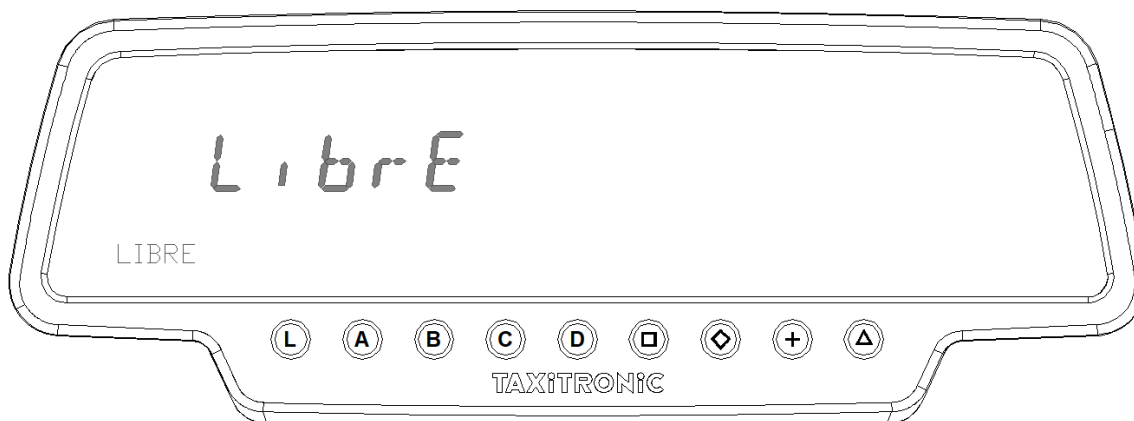


Appuyer sur la touche “ L ” (ou “ O ” selon le modèle de clavier) pour passer à « ON » (allumer le taximètre).

S’il y a besoin d’un code dans ce programme, le second point décimal de l’écran d’état s’allumera en clignotant indiquant le besoin d’introduire un code.



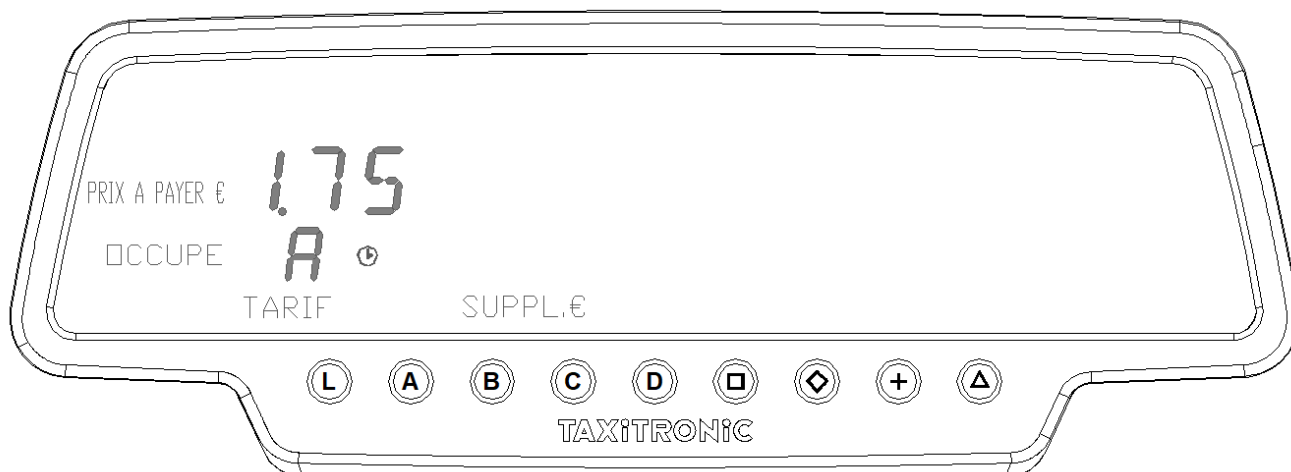
Après avoir introduit le code correctement, (ou dans le cas où vous n’avez pas besoin d’un code d’accès), le taximètre passe à l’état de ON (allumé).



2. SEQUENCE D'UN SERVICE

2.1. PASSER UN TARIF

Appuyer sur la touche **A, B, C, ou D**, (ou selon type de clavier 1, 2, 3 ou 4) correspondant au tarif à appliquer.



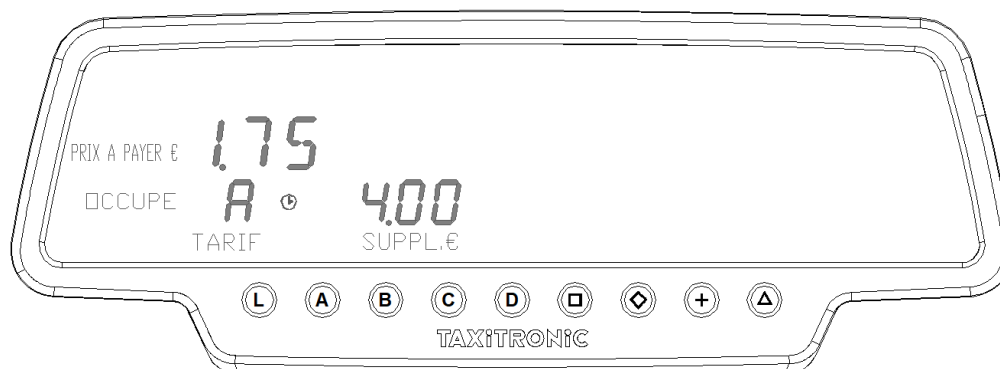
Pour les tarifs **5, 6, 7 y 8**, appuyer sur la touche **Δ** et ensuite **1, 2, 3** ou **4**. (Ou A, B, C, D selon clavier)

2.2. INTRODUCTION DU SUPPLEMENT EN ETAT OCCUPÉ

Appuyer sur la touche  le texte OCCUPE se mettra à clignoter.

Introduire la valeur du supplément correspondant en appuyant sur la touche A, B, C ou D. Pour des suppléments **5, 6, 7 y 8**, appuyer sur la touche **Δ** et ensuite appuyer sur A, B, C, ou D.

0




Pour sortir de la section des suppléments, appuyer sur la touche  .

2.3. PASSER EN « A PAYER »

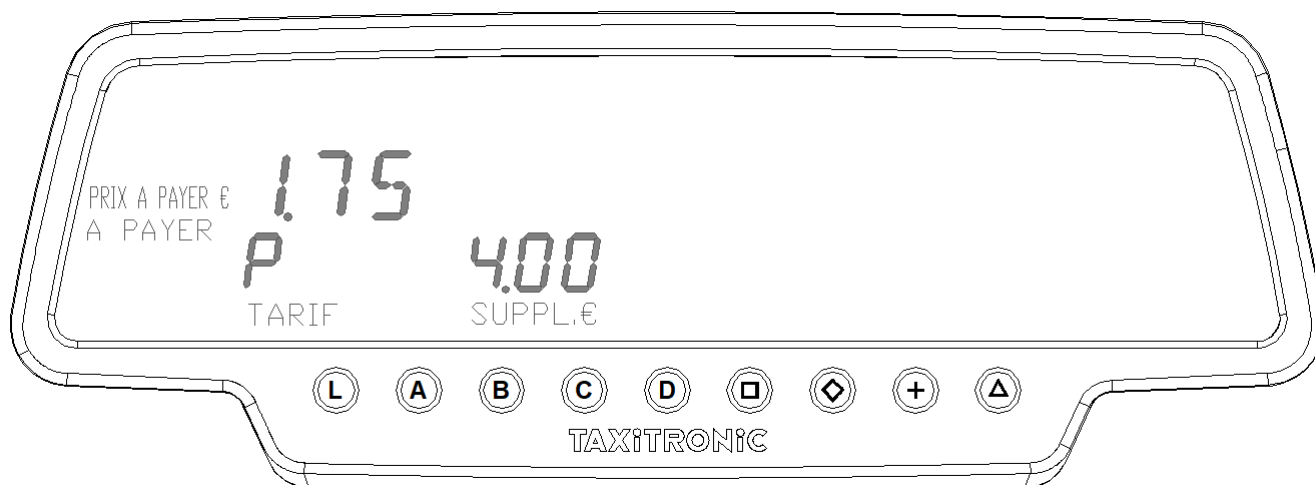
Appuyer sur la touche . Et ensuite **L** pour fermer la course, tant que le « du » clignote vous pouvez imprimer avec le +

2.4. INTRODUCTION DE SUPPLEMENTS EN « A PAYER »

Appuyer sur la touche . Le texte « A PAYER » se mettra à clignoter.

Introduire la valeur de suppléments correspondant en appuyant sur la touche, **A, B, C** ou **D**.

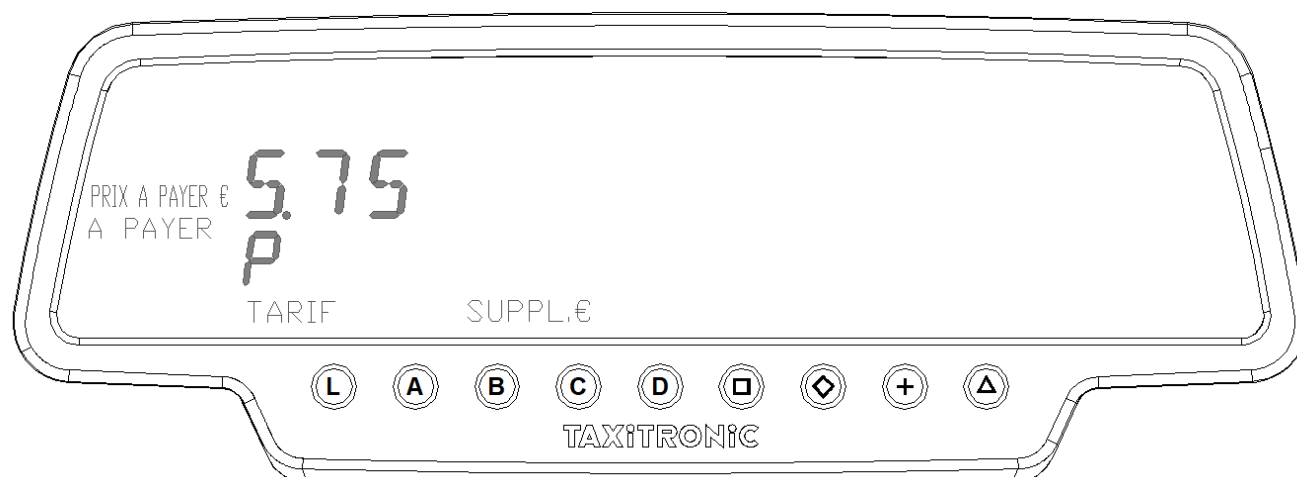
Pour les extras **5, 6, 7** et **8**, appuyer sur la touche  et ensuite appuyer sur A, B, C ou D.



Pour sortir de la séquence de suppléments, appuyer encore sur la touche .

2.5. SEQUENCE DE LA SOMME

En appuyant sur la touche **+**, le montant des suppléments s'additionnent au montant de la course durant 5 secondes. Ensuite ils se sépareront à nouveau automatiquement.



2.6. ANNULATION DE SUPPLEMENTS MANUELS

Appuyer sur la touche **▲**, ensuite appuyer sur la touche **◊**. S'effaceront les suppléments introduits, ce qui n'empêche pas de les réintroduire par la suite.

2.7. ALLUMER / ETEINDRE LA LUMIERE DE COURTOISIE

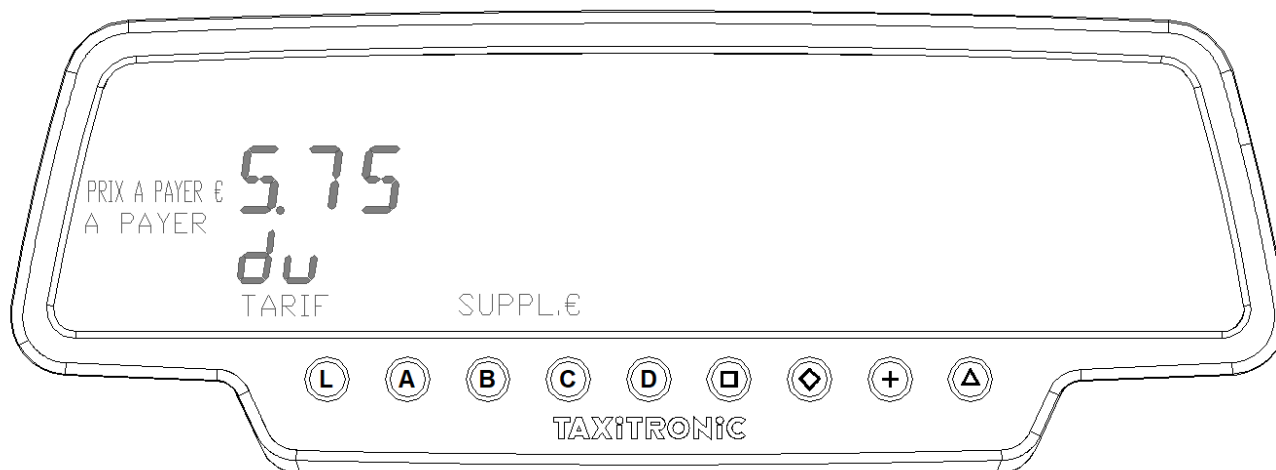
En appuyant sur la touche **□** la lumière de courtoisie s'allume et en appuyant de nouveau sur la touche **□** elle s'éteint. Il est possible de configurer la lumière de courtoisie pour qu'elle s'allume automatiquement en passant en « A PAYER ». La configuration de la lumière de courtoisie automatique est détaillée dans le paragraphe 6.4.2.

2.8. ALLUMER LA LUMIERE ULTRAVIOLETTE

En appuyant sur la touche **▲** et ensuite la touche **□** la lumière ultraviolette s'allumera durant quelques secondes, permettant de vérifier l'authenticité des billets.

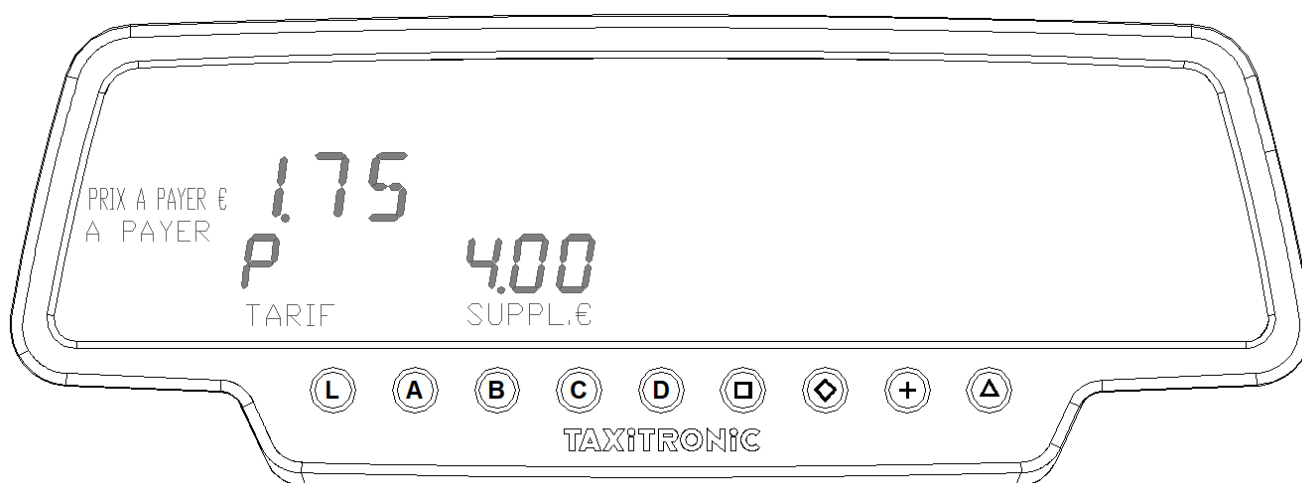
2.9. TERMINER LE SERVICE (Eteindre le Taximètre)

Appuyer sur la touche **L** et ensuite **□**



2.10. IMPRESSION DU TICKET

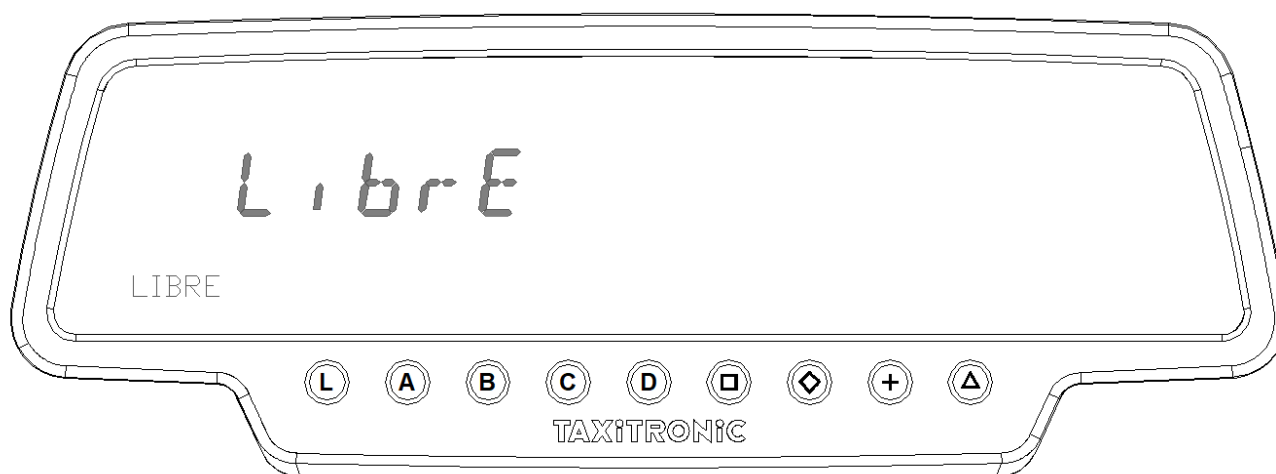
En appuyant sur la touche **+** l'imprimante sort le ticket de la course. On peut imprimer des copies du ticket en appuyant sur la touche **+**.



En appuyant sur la touche « L » on passe à LIBRE.

2.11. PASSAGE A LIBRE

Le taximètre passe de l'état de FIN DE COURSE (après avoir montré ce qui est dû avec puis L), à l'état de LIBRE après quelques secondes ou en appuyant manuellement sur L selon le tarif.

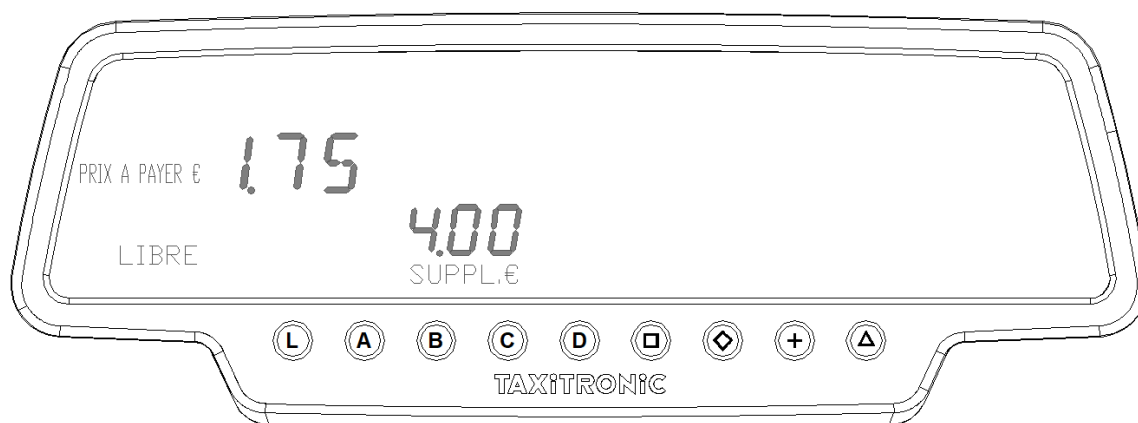


3. VISUALISATION DES DONNEES DE LA DERNIERE COURSE

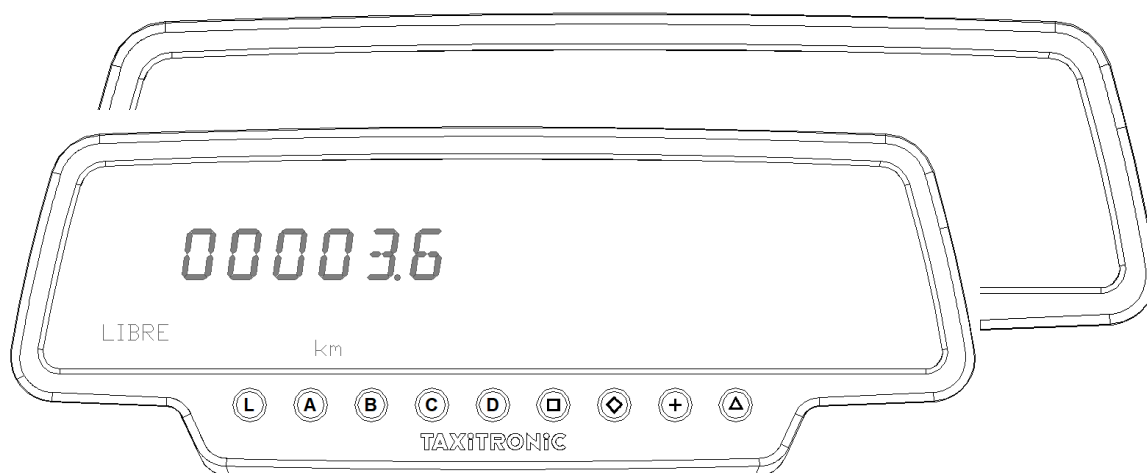
Fonction accessible seulement avec le véhicule à l'arrêt.

En position de LIBRE, appuyer sur la touche +. Le taximètre affichera successivement les données suivantes:

- Montant de la course et suppléments.



- Durée du service: Heures et minutes.




- Distance du service en kilomètres.

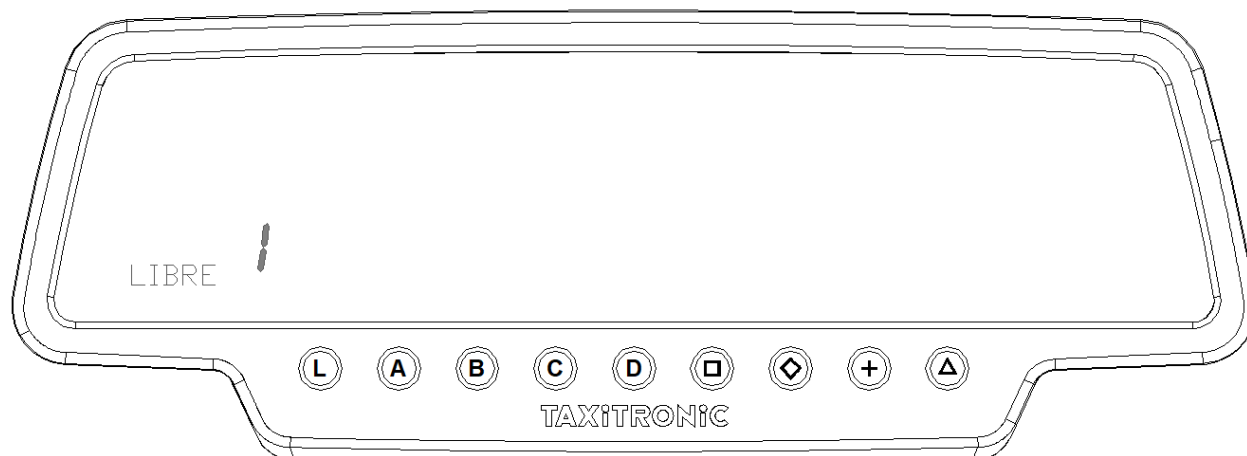
Appuyer sur la touche **+** pour imprimer une copie du ticket du dernier service.

4. CONSULTER LES TOTALISATEURS

Fonction seulement disponible avec le véhicule à l'arrêt.

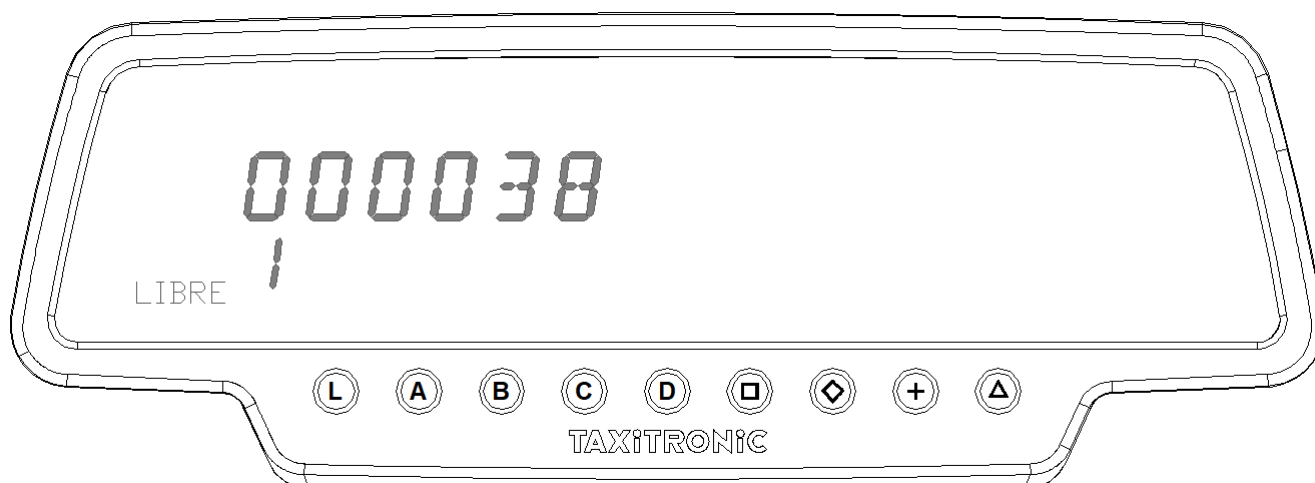
4.1. TOTALISATEURS CUMMULATIFS NON EFFACABLES

Appuyer sur la touche . Le taximètre montre le code identificateur du totalisateur 1 (Nombre de courses).



Appuyer sur la touche **+** pour imprimer les totalisateurs.

Appuyer de nouveau sur la touche **◇** quand se termine une séquence, on visualisera la valeur des totalisateurs. La séquence des totalisateurs peut être annulée à tout moment en appuyant sur la touche « L » (ou **○** selon le clavier)




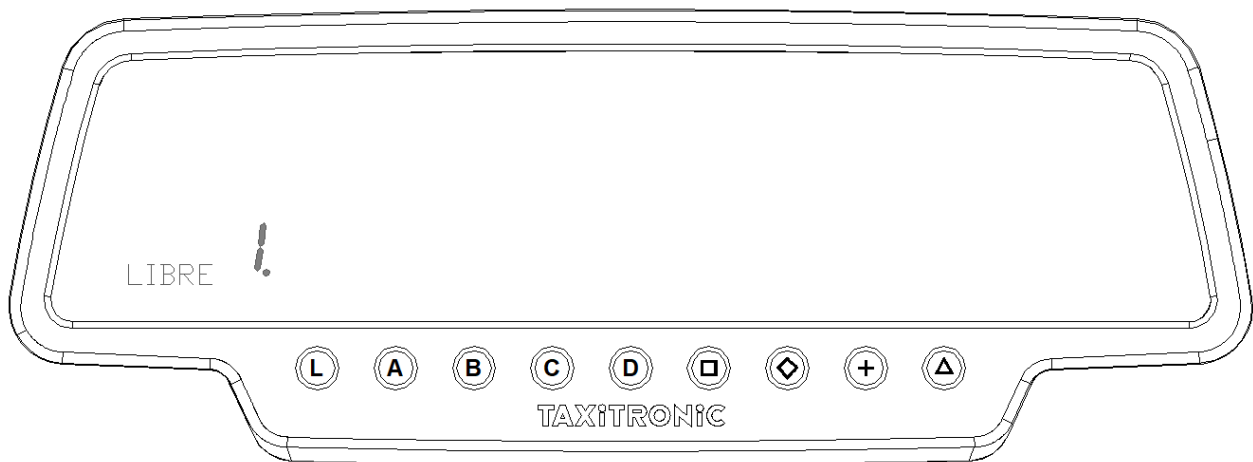
Les totalisateurs cumulatifs qui s'affichent successivement ou en appuyant sur la touche **◇** sont:

- 1 Nombre de courses
- 2 Montant en EUR
- 3 Suppléments en EUR
- 4 Total cumulé en EUR
- 5 Total des kilomètres
- 6 Kilomètres en état « occupé »

- 7 Kilomètres en état « libre »
- 8 Temps en état occupé (hh.mm)
- 9 Temps en état allumé (hh.mm)
- A Nombre d'effacement des totaux partiels

4.2. TOTALISATEURS PARTIELS

Après la visualisation des totalisateurs cumulatifs, en appuyant sur la touche . Le taximètre montre le code pour le totalisateur partiel 1. (Nombre de courses partielles).




En appuyant à nouveau sur la même touche après une temporisation, on voit la valeur du totalisateur.


En appuyant sur la touche "L" on passe au libre.

Les totalisateurs Partiels qui s'affichent en appuyant successivement sur la touche  sont:

- 1. Nombre de courses
- 2. Montant en EUR
- 3. Suppléments en EUR
- 4. Total en EUR
- 5. Total des Kilomètres
- 6. Kilomètres en état occupé
- 7. Kilomètres en état libre
- 8. Temps en état occupé (hh.mm)
- 9. Temps en état allumé (On) (hh.mm)

4.3. EFFACEMENT DES TOTALISATEURS PARTIELS

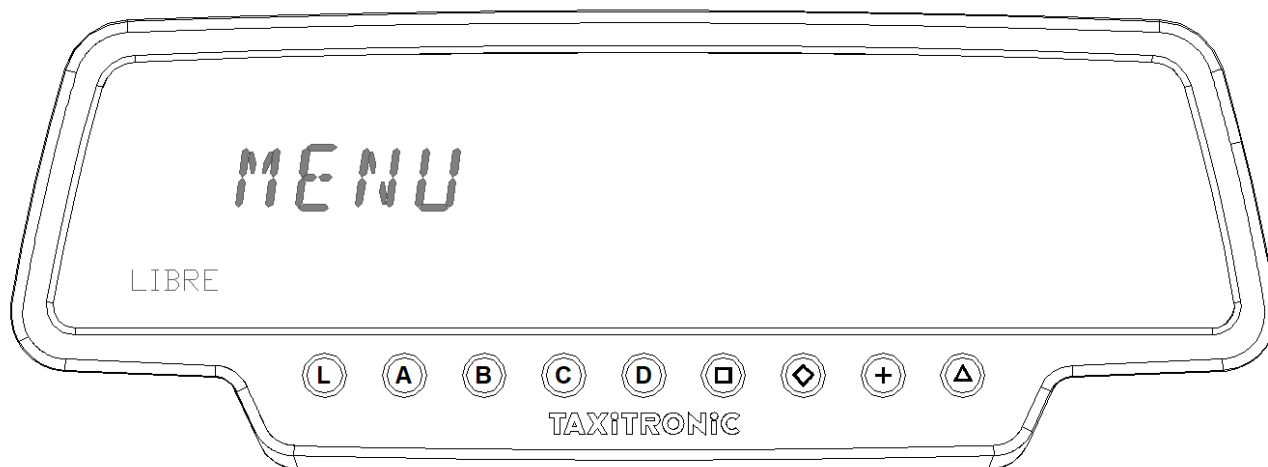
Pendant la visualisation du totalisateur que l'on veut éliminer, appuyez sur .

Entrer le mot de passe en utilisant les touches **A**, **B**, **C** et **D** pour modifier chacune des 4 positions et accepter en appuyant sur . La touche A augmente les milles, la touche B augmente les centaines, la touche C augmente les dizaines et la touche D augmente les unités. Si le code est correct, on entend un "bip" court en continu. Dans le cas contraire, on entend un bip long et grave.


Une fois les totalisateurs partiels effacés, le taximètre revient à l'état de Libre.

5. MENÚ LIBRE


En état LIBRE, en appuyant sur la touche "L" on accède au MENU de l'état LIBRE.

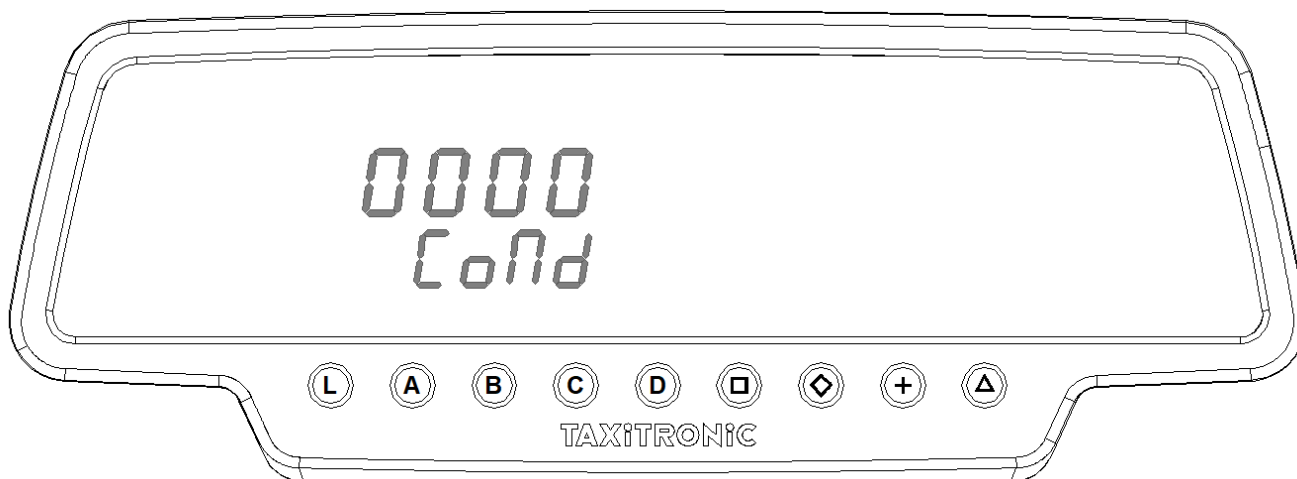



5.1. PASSAGE A "OFF" (éteindre le taximètre)

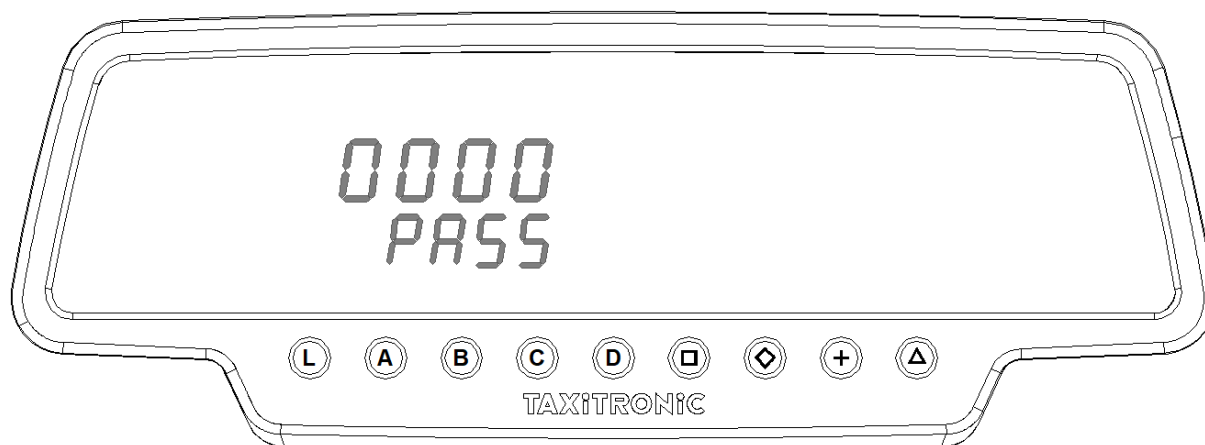
S'il n'y a pas d'horodateur, appuyer sur la touche **L** et ensuite  pour éteindre le taximètre. Pour le rallumer appuyer sur la touche **L**.


5.2. OUVERTURE ET FERMETURE DU TOUR DE TRAVAIL (cas de plusieurs chauffeurs)

Si il y a un control de tour, appuyer sur la touche  pour passer à un tour fermé et appuyer sur la touche **L** pour le réinitialiser.




Introduire le numéro de Chauffeur utilisant les touches A, B, C et D pour changer chacune des quatre positions. Valider en appuyant sur la touche .



Dans le cas où un mot de passe est nécessaire, l'introduire en utilisant les touches **A**, **B**, **C** et **D** pour changer chacune des quatre positions. Valider en appuyant sur la touche .

Si on introduit un mot de passe incorrect le taximètre va émettre un sifflement et reviendra à un tour fermé.

Pour fermer le tour de travail, appuyer sur la touche **L** et ensuite sur la touche .

5.2.1. PASSER A "OFF" (éteindre le taximètre)

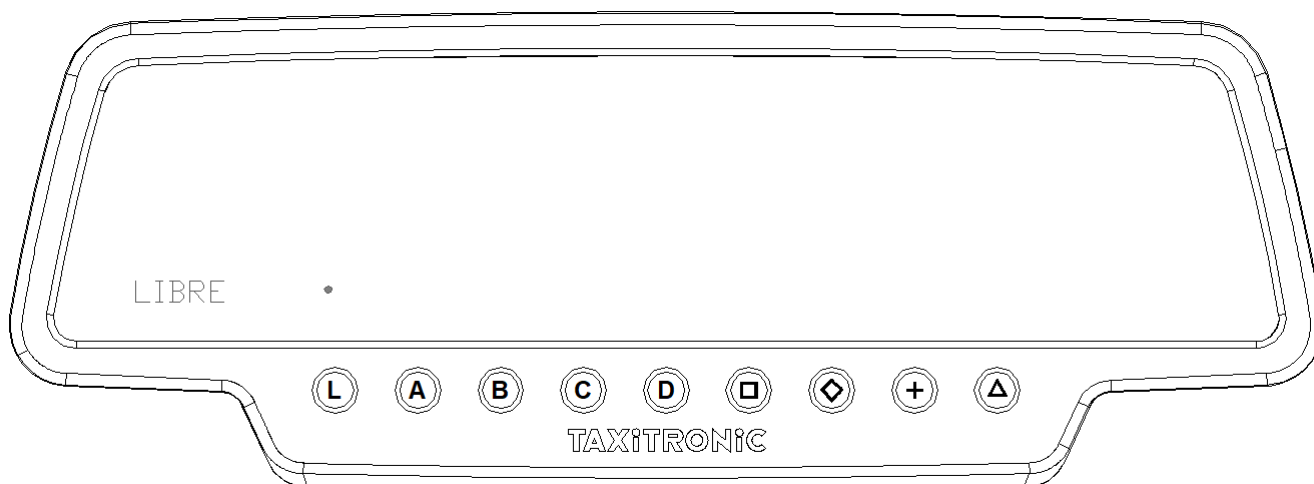
Si il n'y a pas d'interaction avec le taximètre dans l'état de tour fermé, celui-ci passe à OFF après quelques secondes.

On revient en tour fermé en appuyant sur la touche **O** ou **L** (selon le type de clavier).

6. FONCTION AUXILIAIRES EN ETAT LIBRE

6.1. ALLUMER ET ETEINDRE LE LUMINEUX

En appuyant sur la touche **▲** et ensuite la touche **+** le lumineux s'éteindra s'il est allumé ou s'allumera dans le cas contraire. Quand le lumineux est éteint apparaîtra un point à cote de la « L » de LIBRE.



6.2. ALLUMER/ETEINDRE LA LUMIERE DE COURTOISIE

Appuyer sur la touche **□** et la lumière de courtoisie s'allume et en appuyant à nouveau sur la touche **□** elle s'éteindra.

6.3. ALLUMER LA LUMIERE ULTRAVIOLETTE

Appuyer sur la touche **▲** et ensuite sur la touche **□** la lumière d'ultraviolet s'allumera durant quelques secondes, permettant alors de vérifier l'authenticité des billets. Il est possible de configurer la lumière de courtoisie pour que s'allume automatiquement en passant en « A PAYER ». La configuration de la lumière de courtoisie automatique est expliquée au paragraphe 6.4.2.

6.4. SEQUENCE DE CONFIGURATION+ Avance papier

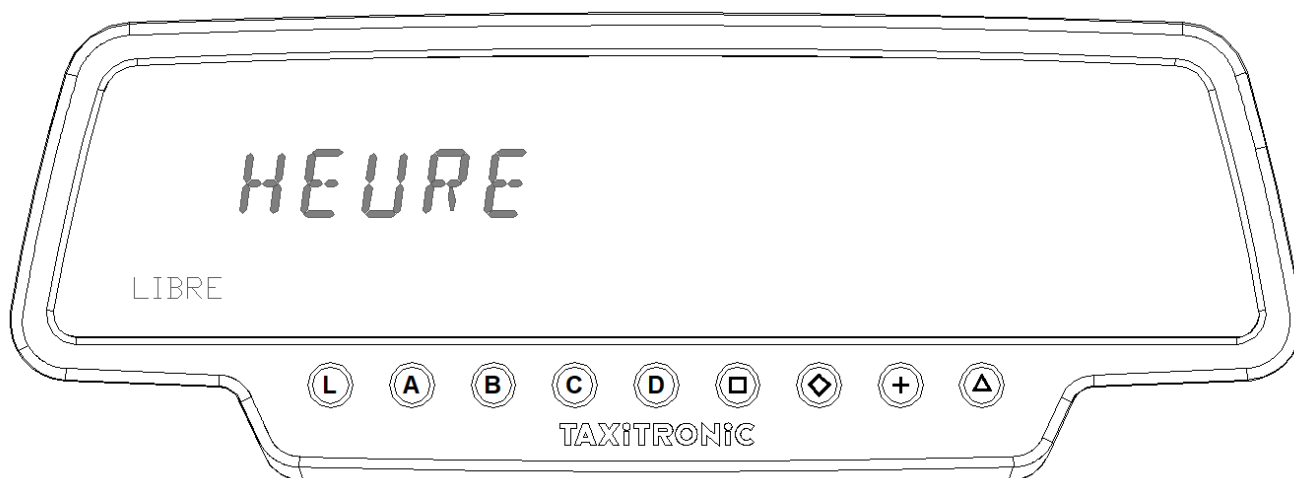
Fonction disponible avec le véhicule à l'arrêt.

Appuyer sur la touche **▲ 2 FOIS** on accède aux différentes options de configuration.

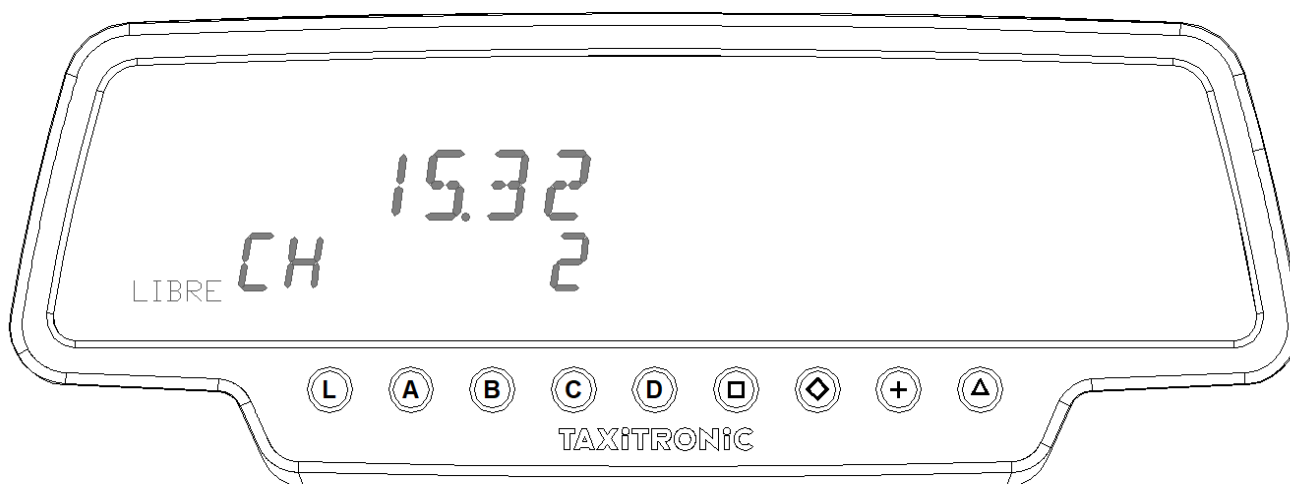
Et en appuyant sur la touche **+** on fait une avance de papier.

6.4.1. VISUALISATION de la DATE ET HEURE

La visualisation de la date et de l'heure est la première option qui apparait (en Libre appuyer 2 fois sur **Δ** :

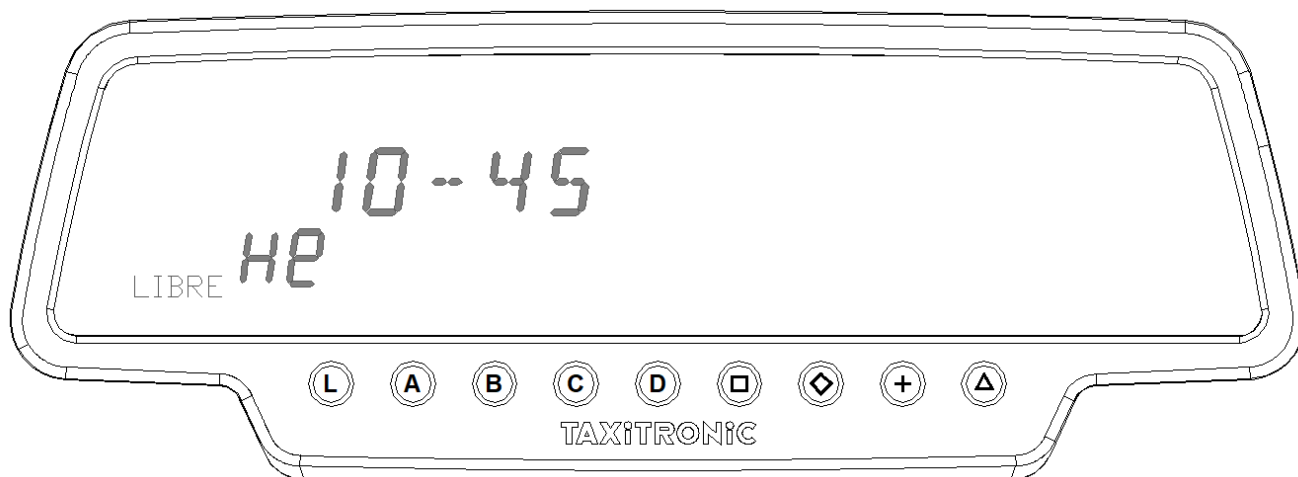


Appuyer sur la touche **□** on visualise l'heure. En cas d'horodateur, le temps restant apparait ainsi que les coupures disponibles. (Dans le cas où on réalise cette consultation pendant une coupure, le nombre montré inclura cette même coupure).



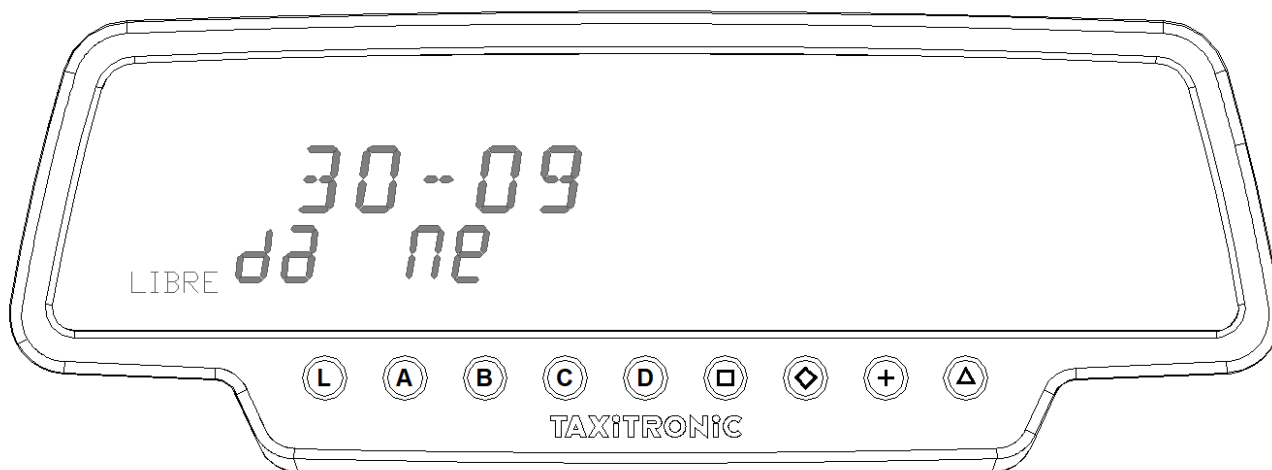
Le taximètre passe à l'état libre en appuyant sur la touche **L**.

Appuyer sur la touche **□** permet de visualiser l'heure.




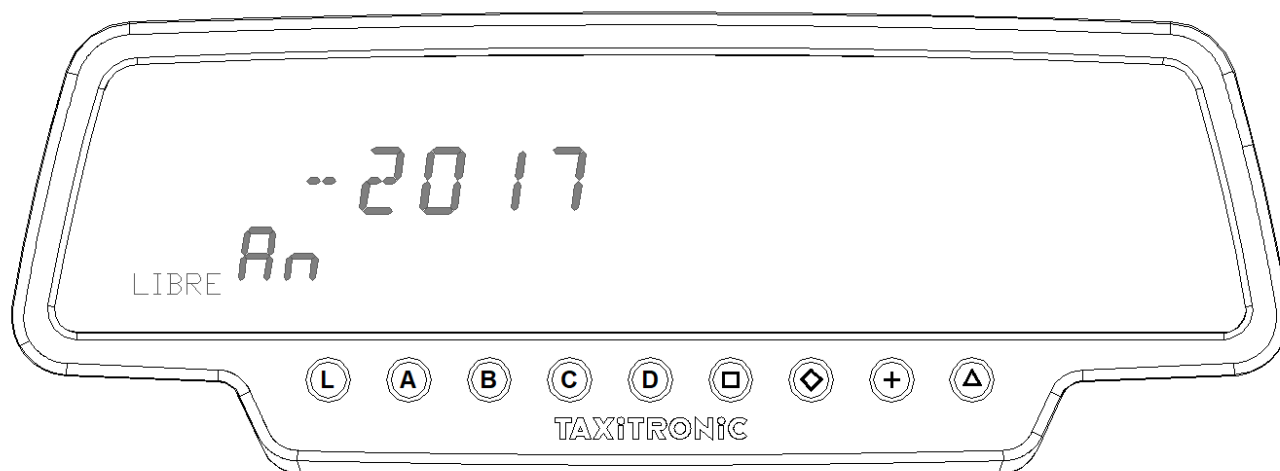
Le taximètre passe à l'état libre en appuyant sur la touche **L**.

Appuyer sur la touche  on visualise la date.



Le taximètre passe à l'état libre en appuyant sur la touche **L**.

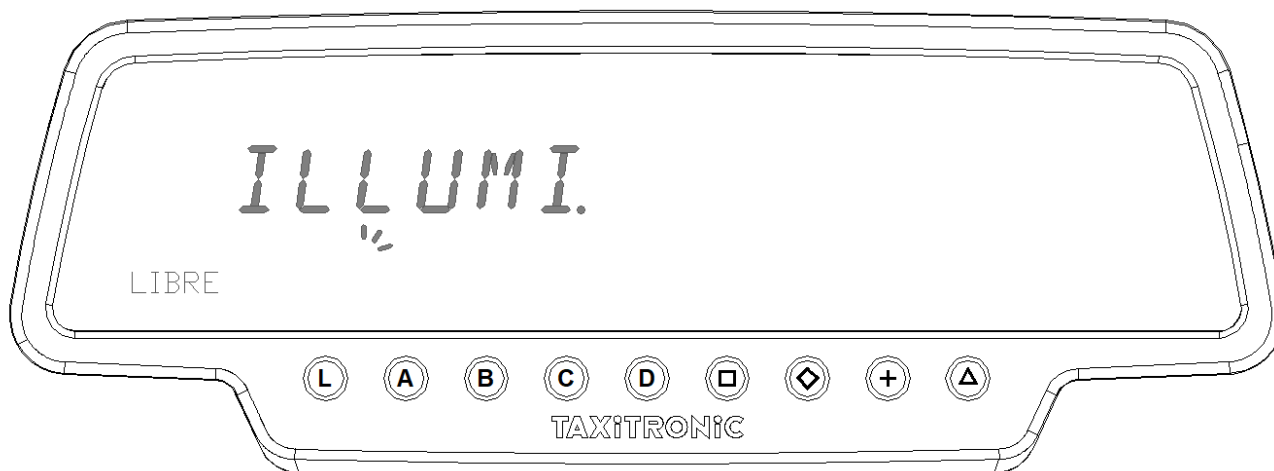
En appuyant sur la touche  ou par temporisation on visualise l'année.



Le taximètre passe à l'état libre en appuyant sur la touche **L** ou à la fin de la temporisation.

6.4.2. LUMINOSITE

En état Libre, appuyer 3 fois sur la touche ▲ fait apparaître le visuel de la luminosité.



En appuyant sur la touche ◻ on accède au menu de la luminosité.

En appuyant sur la touche ◻ de manière répétitive on augmente la sensibilité du circuit de régulation de la lumière de l'écran. L'indicateur circulaire montre le niveau de sensibilité sélectionné. Ce passage doit se réaliser en situation de faible lumière ambiante, car en cas de forte lumière externe, la lumière de l'écran sera toujours au maximum.

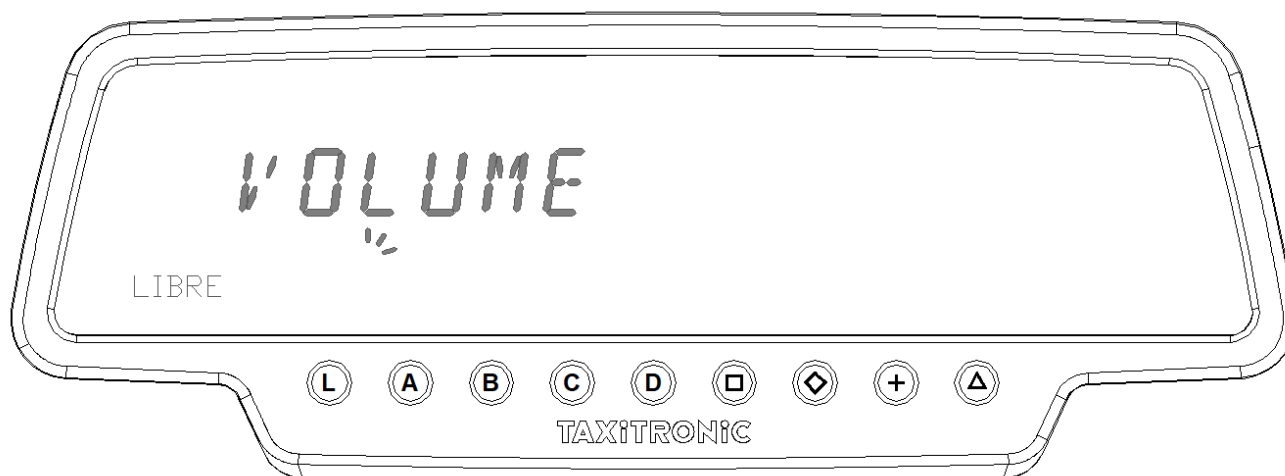
Apparaît aussi la **configuration de la lumière de courtoisie**. En appuyant sur la touche ◊ cela permet de changer d'Etat :

- ON : la lumière de courtoisie s'allume automatiquement à la fin de la course.
- OFF: la lumière de courtoisie doit s'allumer manuellement.
- AUT: la lumière de courtoisie s'allume automatiquement à la fin de la course quand il y a peu de lumière.

Le taximètre passe à LIBRE en appuyant sur la touche L.

6.4.3. VOLUME

En appuyant sur la touche **Δ** 4 fois sur **Δ** après la configuration de la luminosité apparait le Volume



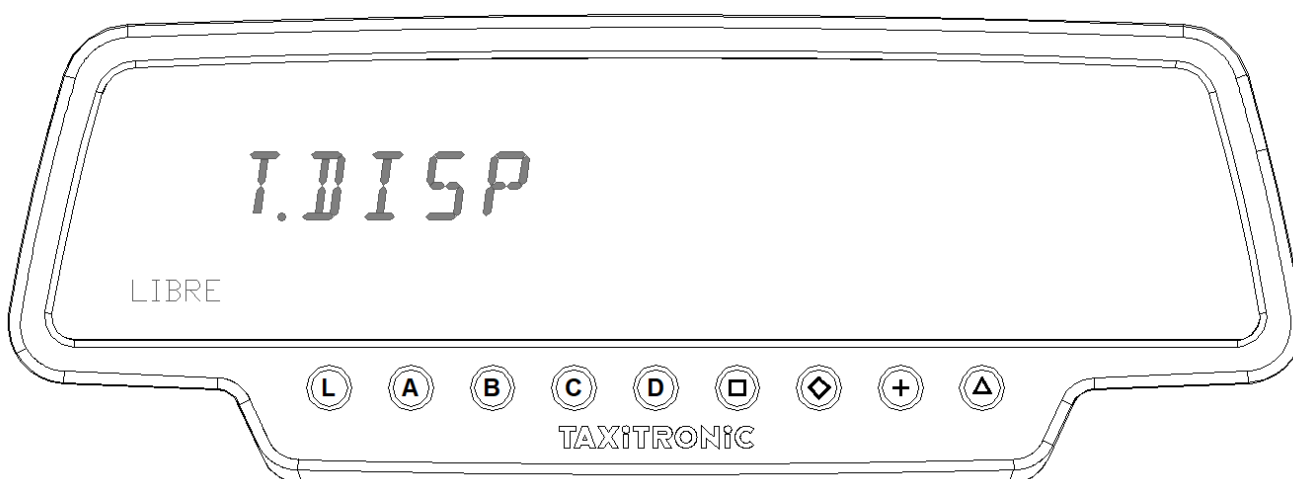
Appuyer sur la touche **□** pour régler le volume du son du clavier, l'indicateur circulaire indique l'intensité sélectionné.

Appuyer sur la touche **+** permet de changer le mode de bip :

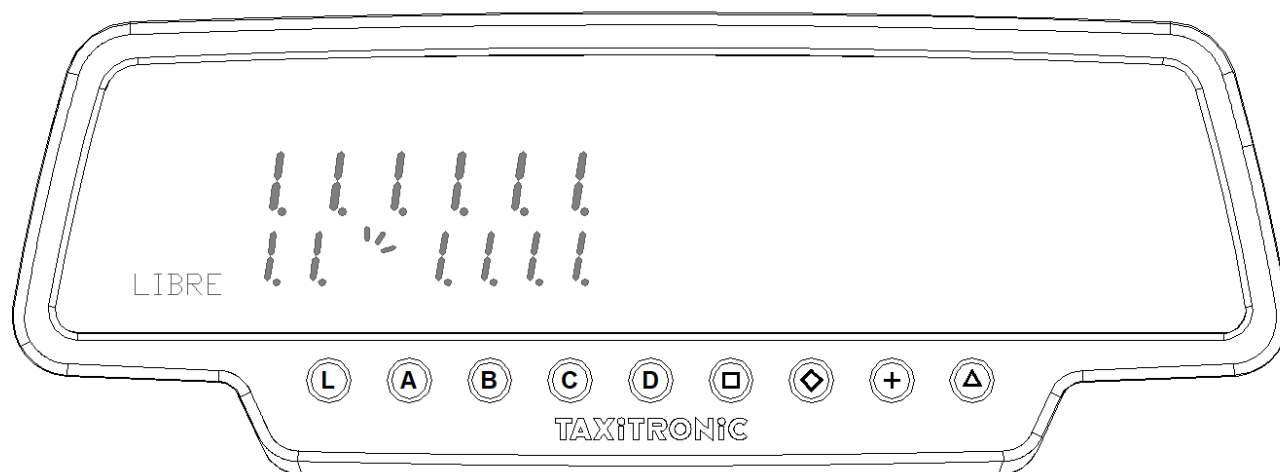
Le taximètre passe en « Libre » en appuyant sur la touche **L**.

6.4.4. TEST DU DISPLAY (ECRAN)

En appuyant sur la touche **Δ** 5 fois, celle-ci apparait après la configuration du volume. (De la position « Etat Libre » on appuie 5 fois sur **Δ** triangle)



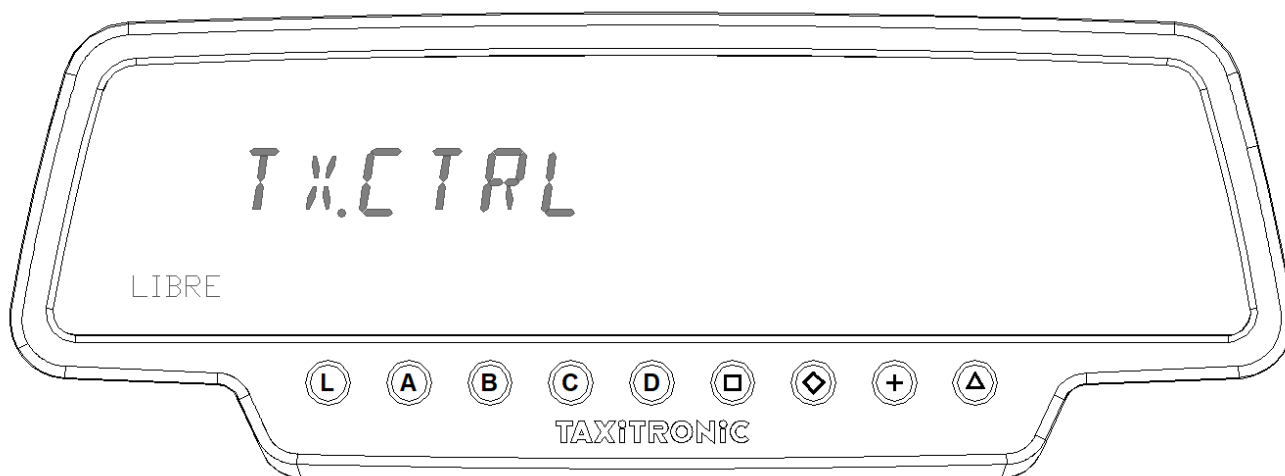
Appuyer sur la touche **□** pour réaliser la séquence de test (0,1, ..., 9.)



Le taximètre passe à l'état de libre en appuyant sur la touche **L** ou en fin de temporisation.

6.4.5. VISUALISATION DES BLOCS DE CONTROL DU TAXIMÈTRE

En estado de Libre en appuyant 6 fois sur la touche **Δ**, après le test de display (Ecran).

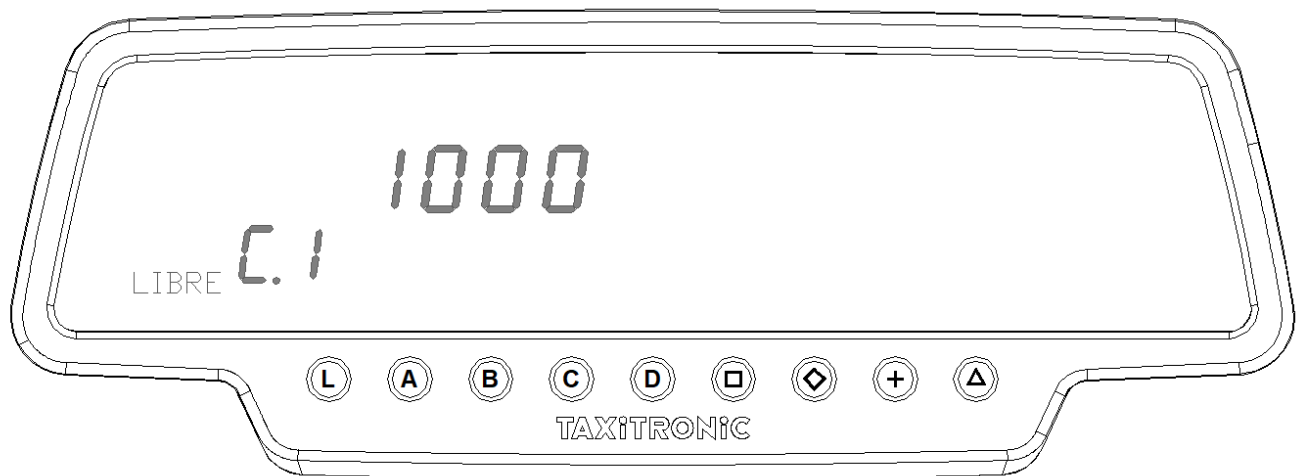



Appuyer sur la touche **□** on fait défiler les valeurs de control du taximètre.

Le taximètre passe à libre en appuyant sur la touche **L** ou en fin de temporisation.


6.4.5.1. VISUALISATION DU BLOC 1

C.1 Constante K programme.



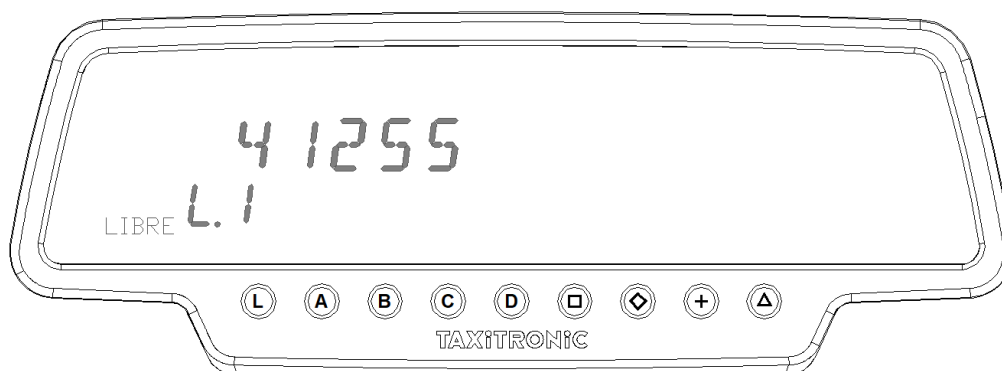
Appuyer sur la touche  pour la visualisation suivante, ou attendre la temporisation automatique.

- C.1 Constante K programmé
- C.2 N° de série du tarif programmé
- C.3 Date de programmation du tarif
- C.4 N° de distributeur qui programme le tarif
- C.5 N° de contrôle d'identification du tarif
- C.6 N° de contrôle d'identification du ticket
- C.7 Date d'activation tarif pré-changement
- C.8 Code control tarif pré-changement
- C.9 Nombre de changement de la constante K
- C.A Nombre d'enregistrement de tarif
- C.B. N° de control d'identification du firmware

Appuyer sur la touche  pour imprimer les blocs de control


6.4.5.2. VISUALISATION DU BLOC 2

L.1 Numéro de licence du véhicule.



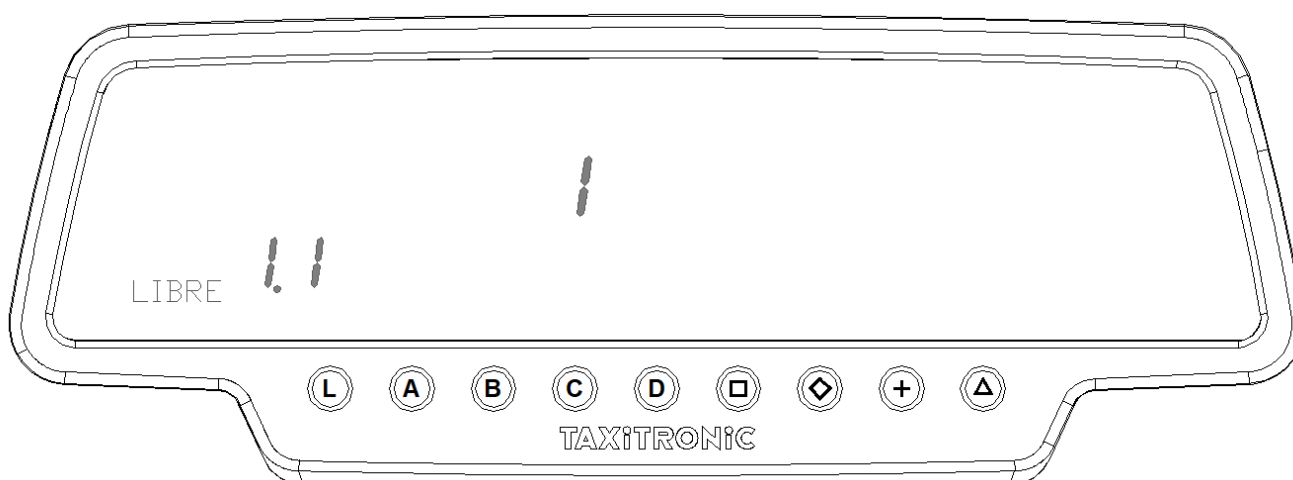
Appuyer sur la touche  pour la visualisation, ou attendre la temporisation automatique.


- L.1 N° de Licence
- L.2 N° de série de l'équipement
- L.6 N° de version de programme

Appuyer sur la touche  pour imprimer les blocs de contrôles.

6.4.5.3. VISUALISATION DU BLOC 3

I.1 Led d'état du tarif 1



Appuyer sur la touche  pour la visualisation suivante ou attendre la temporisation automatique.

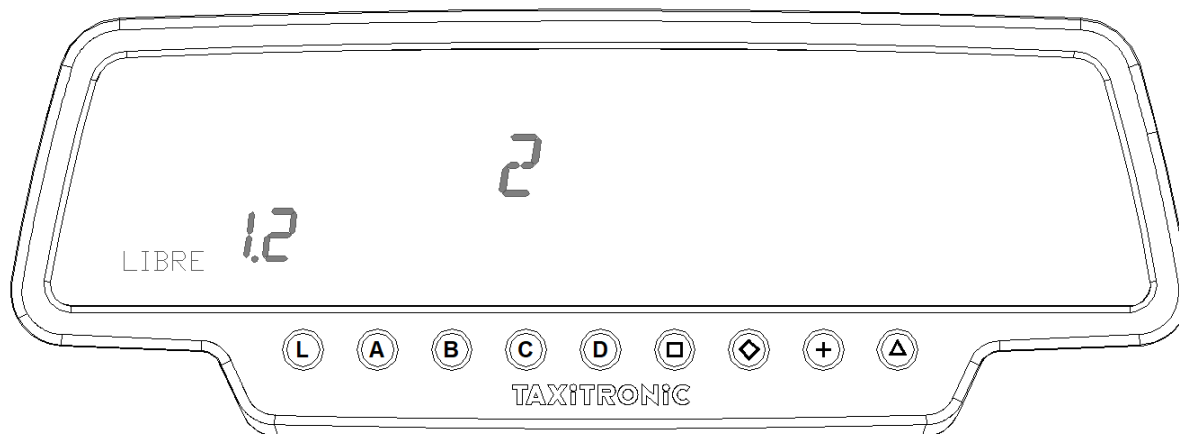
La liste des données visualisées dans le bloc 3 pour le TARIF A sont:

- I.1 Led d'état du taximètre
- b.1 Valeur du montant initial
- M.1 Mètres de la première chute
- S.1 Secondes de la première chute
- d.1 Tarif kilométrique
- H.1 Tarif Horaire
- P.1 Indicateur du tarif kilométrique en « A PAYER »
- E.1 Valeur du supplément assigné à ce tarif
- T.1 Indicateur du compteur (Temps/distance ou Temps + distance)

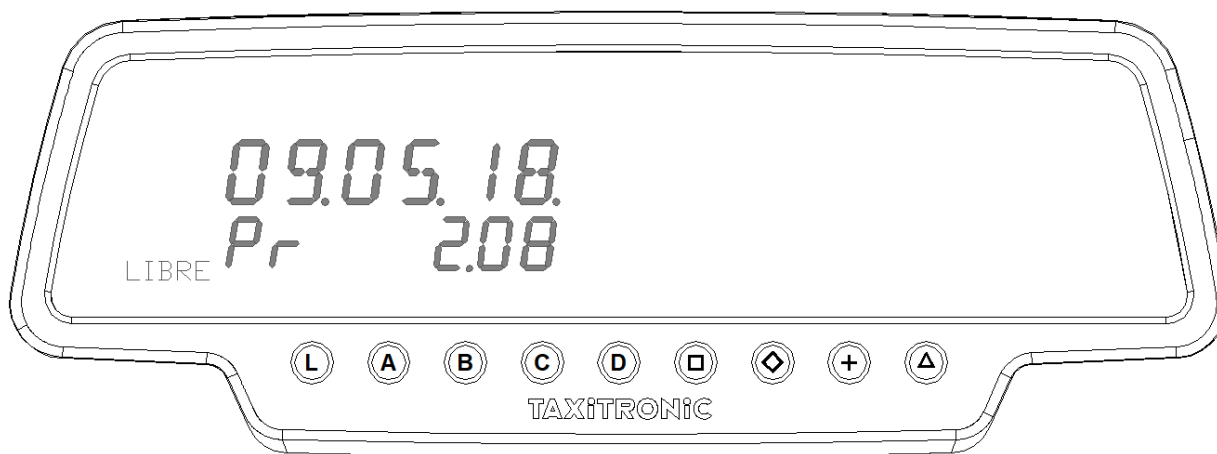
Appuyer sur la touche **+** pour imprimer les blocs de contrôle.

Dans le cas où il n'y aurait plus de tarifs, les mêmes données du bloc 3 s'affichent pour chacun des tarifs restant c'est-à-dire :

I.2 Led d'état du tarif B



Lorsque la visualisation de tous les paramètres des tarifs se termine, les paramètres de la versión apparaissent



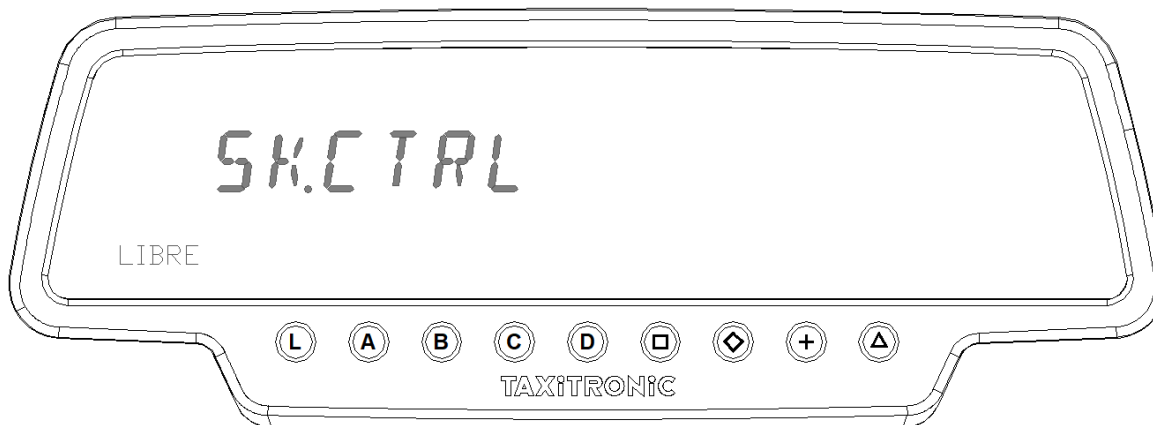
- Pr Date de mise à jour et version du taximètre TX80
- Pr Utilisateur qui fit la mise à jour + somme de contrôle
- tF Date de mise à jour et tarif
- C Date de mise à jour et constante
- Po Date et heure des pannes de tension.

Quand la visualisation de tous les paramètres se termine, les paramètres des versions apparaissent.

A tous moment de la séquence, on peut l'interrompre en appuyant sur la touche **L**.

6.4.6. VISUALISATION DES BLOCS DE CONTROLE DU SKYGLASS

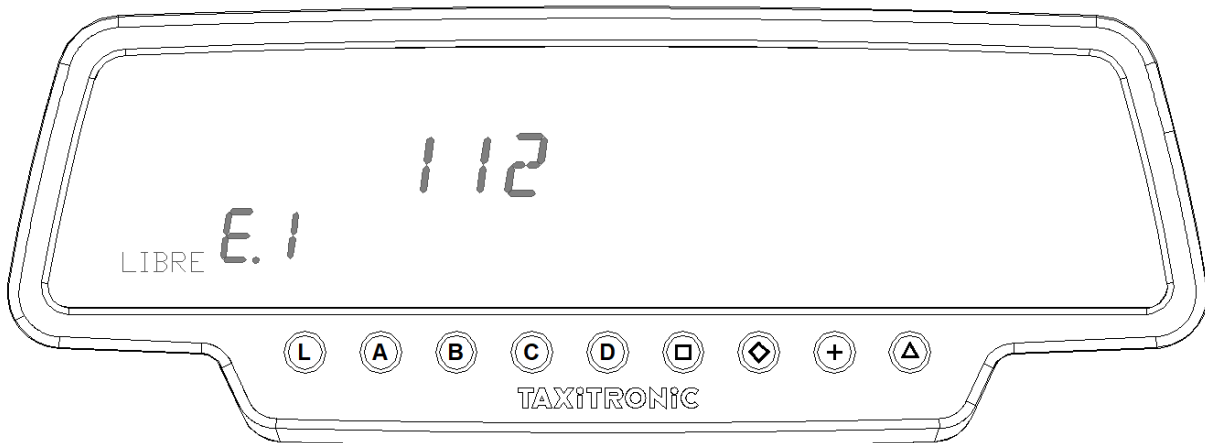
Appuyer sur la touche **▲** 5 fois en état Libre ou après la visualisation des blocs de contrôle.



Le taximètre passe à libre en appuyant sur la touche **L** ou à la fin de la temporisation

6.4.6.1. VISUALISATION DES BLOCS DE CONTROLES

E.1 Numéro de série.



Appuyer sur la touche **□** pour la visualisation suivante ou attendre la temporisation automatique.

- E.1 Numéro de série
- E.2 Version de hardware
- E.3 Version du programme
- E.4 Somme de vérification
- E.5 Version métrologique
- E.6 Somme de contrôle
- Pr Date d'actualisation et version du Skyglass
- Pr Utilisateur qui l'a actualisé et somme de contrôle

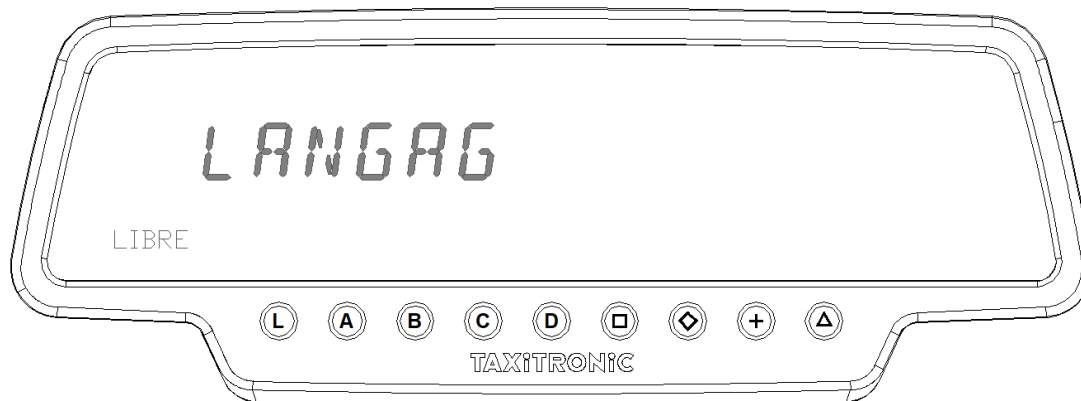
Appuyer sur la touche **+** pour imprimer les blocs de contrôle.

Quand se termine la visualisation de tous les paramètres, le taximètre passe automatiquement en état Libre.

A tout moment, la séquence peut être interrompue en appuyant sur la touche **L**.

6.4.7. CONFIGURATION DE LA LANGUE AFFICHEE.

En appuyant sur la touche **▲** 8 fois depuis le libre, après la visualisation des blocs de contrôle du Skyglass. On peut configurer la langue du menu de l'écran.



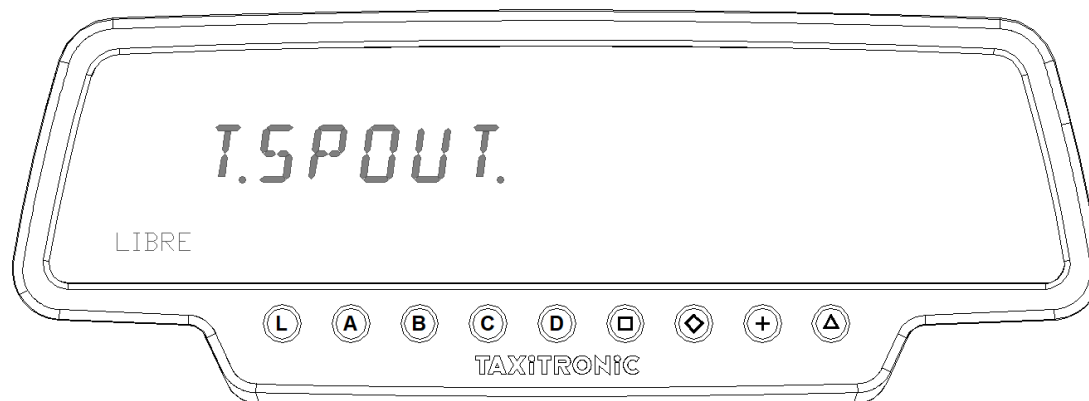
Le taximètre passe à Libre en appuyant sur la touche L ou à la fin de temporisation.

En appuyant sur la touche **□** pour sélectionner la langue choisie

Le taximètre passe à Libre en appuyant sur la touche L.

6.4.8 TEST DU LUMINEUX EXTERNE

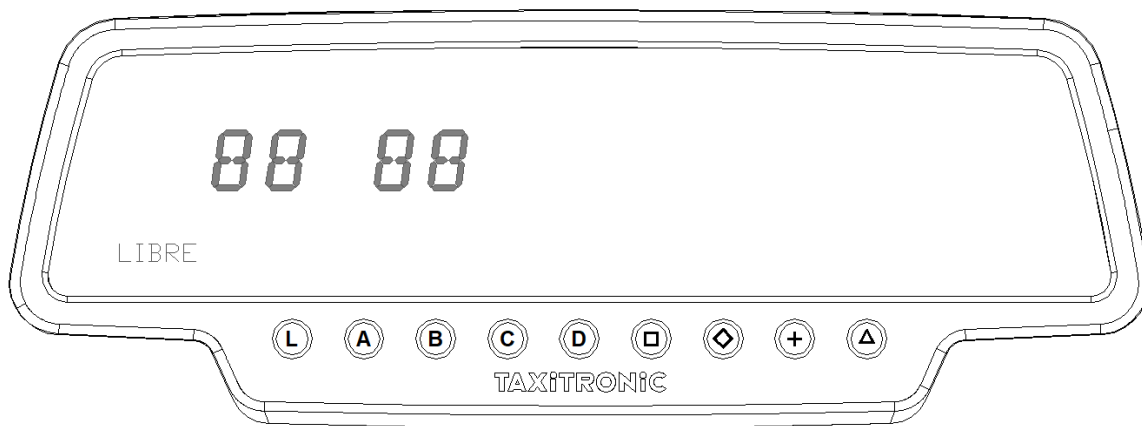
En appuyant sur la touche **▲** après la visualisation de la langue (ou 9 fois **▲** en libre)



Le taximètre passe à libre en appuyant sur la touche L ou **▲**

Appuyer sur la touche **□** montre si les ampoules fonctionnent correctement ou non. En visualisant un 8 dans celles qui fonctionnent correctement et un espace en blanc dans celle qui ne fonctionnent pas.

Exemple :



Dans ce cas, les lampes qui fonctionnent correctement sont la 1,2,4 et 5. La lampe 3 ne fonctionne pas correctement.

7. MESSAGES D'ERREUR

Les messages d'erreur qui peuvent apparaître sur l'écran sont :

- **E-2** erreur lumineuse : le lumineux n'est pas connecté correctement ou problème d'ampoule. Ce message d'ampoule apparaît si activé dans le tarif.
- **E-6** erreur d'excès de vitesse. Cette erreur apparaît si c'est activé dans le tarif.
- **E-8** erreur tarif: le taximètre n'a pas de tarif chargé ou le tarif chargé est erroné.
- **E-10** erreur imprimante: l'imprimante ne fonctionne pas, Elle est mal connectée ou ne dispose pas de papier. Cette erreur apparaît si elle est active dans le tarif.
- **E-Z** erreur anti Zapper: Détection d'une erreur dans les impulsions de distance. Cette erreur apparaît si c'est actif dans le tarif.